

Hiroshima NOW

9

2022

English No. 5

Notice from Hiroshima City's Payment Department

Taxes and National Health Insurance Payments

税金や国民健康保険料を払いましょう



If you receive a letter from the city requesting payment in regards to taxes or one's National Health Insurance, please open it up. Both of these bills have a limited window for when they can be paid. If you do not pay by the printed due date, the following might occur:

- Occurrence of late fees: You will be charged a late fee. The amount will be calculated based on the number of days that each has gone over the due date.
- Seizure of personal property or assets: The city has the right to seize funds such as one's income or by taking it directly from a savings account to pay delayed payments.

Please be sure to stay on top of your regular payments for both of these services. If there is something you do not understand, or are having problems making payments, please reach out to your local ward office for advice.

INQUIRIES:

For more information, contact the Payment Department's Collection Division (*Chōshū Ka*) at your local ward office.

Ward	Office in charge	Telephone
Naka	Collection Division I (<i>Chōshū Dai-ichi Ka</i>)	504-0131 504-0134
Higashi	Collection Division III (<i>Chōshū Dai-san Ka</i>)	504-0321
Minami	Collection Division I (<i>Chōshū Dai-ichi Ka</i>)	504-0132 504-0133
Nishi	Collection Division II (<i>Chōshū Dai-ni Ka</i>)	504-0211 504-0212 504-0214
Asaminami	Collection Division IV (<i>Chōshū Dai-yon Ka</i>)	504-0411 504-0412
Asakita		504-0413 504-0414
Aki	Collection Division III (<i>Chōshū Dai-san Ka</i>)	504-0322

Saeki	Collection Division II (<i>Chōshū Dai-ni Ka</i>)	504-0213
Outside of Hiroshima City: Collection Division III (<i>Chōshū Dai-san Ka</i>)		504-0323 504-0324
For individuals with a significant outstanding balance (Within Hiroshima City): Special Delinquent Payment Division (<i>Tokubetsu Tainō Seiri Ka</i>)		504-2128

😊 If you cannot speak or understand Japanese, and you need help reading letters or statements issued by the city please don't hesitate to contact the **Hiroshima City & Aki County International Resident Consultation Service** at the number below:

Tel. 241-5010 Fax. 242-7452 **E-mail:** soudan@pcf.city.hiroshima.jp